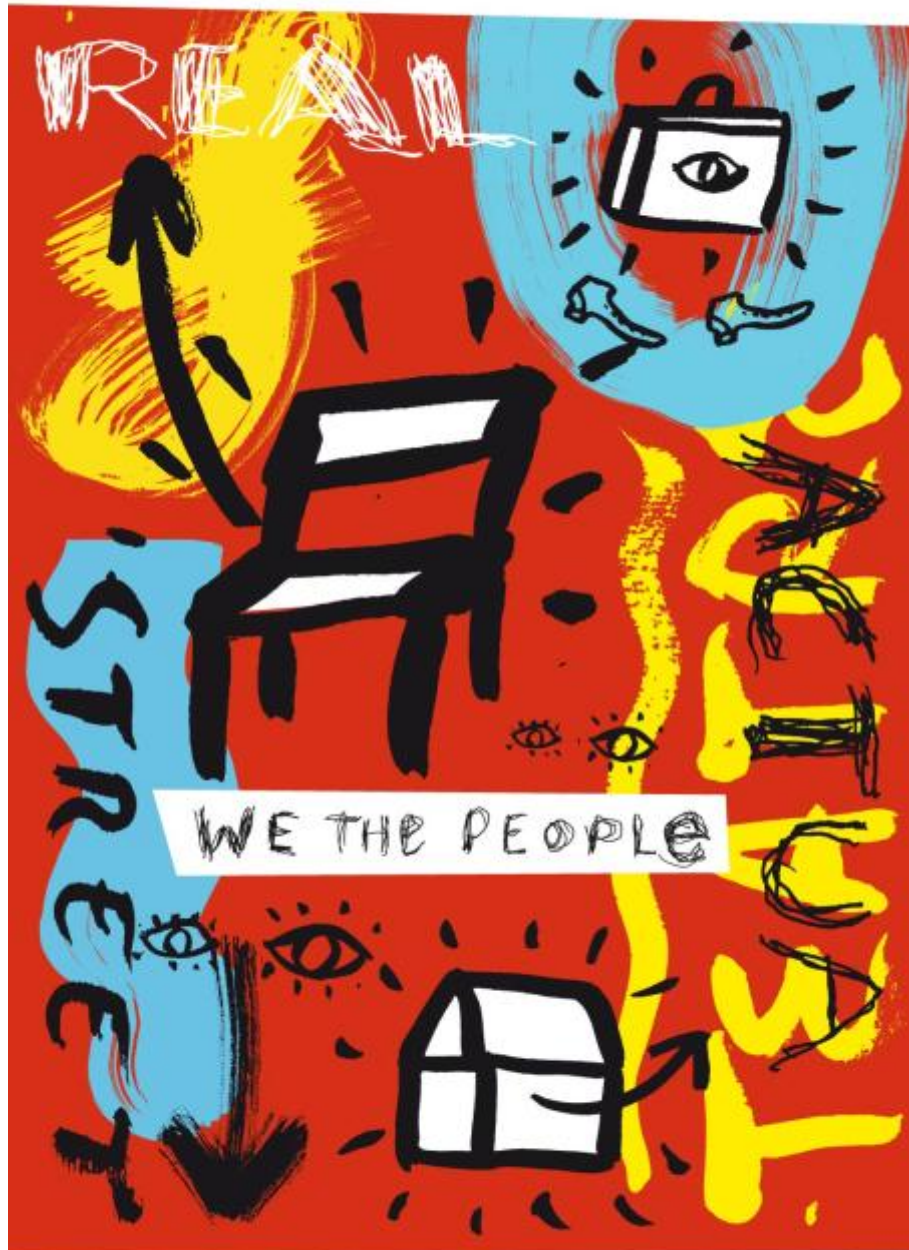


FIRATÀRREGA 2013

TEATRE AL CARRER DEL 5 AL 8 DE SETEMBRE



WWW.FIRATARREGA.COM

FIRATÀRREGA 2013

Del 5 al 8 de setembre

DOSSIER DE PREMSA

SUMARI

1. Presentació FiraTàrrega 2013	pàg. 4
1.1. Una fira connectada amb l'actualitat	
1.2. Nou web i més presència a les xarxes socials	
1.3. Focus mexicà: un recorregut escènic imprescindible	
1.4. Vincles amb universitats: amb la mirada posada en els creadors i gestors del futur	
1.5. FiraTàrrega: epicentre d'activitats professionals	
1.6. Els públics de FiraTàrrega: una anàlisi qualitativa	
2. Programació	pàg. 6
2.1. La programació de FiraTàrrega 2013, en xifres	
2.2. Espectacle inaugural: arts del moviment i compromís	
2.3. Arts de Carrer: panorama d'infinites possibilitats artístiques	
2.4. Teatre de la ubicació: compromís amb les altres escenes i la creació en espais no convencionals	
2.5. Teatre de sala: vocació internacional	
2.6. Els Workshops FiraTàrrega: una porta als futurs creadors	
2.7. Programa empresa: implicació del sector en el projecte FiraTàrrega	
3. Programa detallat	pàg. 10
3.1. L'espectacle inaugural	
3.2. Secció oficial	
• La vitrina mexicana	
• Altres espectacles dins la secció oficial	
3.3. Plataforma FiraTàrrega	
3.4. Workshops FiraTàrrega	
3.5. Programa empresa	
3.6. Bonus Tracks	

4. Activitats professionals	pàg. 30
4.1. Formació digital	
4.2. Focus mexicà	
4.3. Lunch Meeting del Departament de Cultura	
4.4. Altres activitats professionals	
4.5. Els espais dels professionals	
5. Pressupost	pàg. 32
6. Annexos	pàg. 33
7. Informació pràctica	pàg. 44

1. PRESENTACIÓ FIRATÀRREGA 2013

FiraTàrrega reafirma mitjançant la programació de l'edició d'enguany l'excel·lència de les Arts de Carrer, un catàleg de disciplines que conceben l'espai on s'exhibeixen com un element fonamental del seu discurs. Descobrir al públic l'espai públic en totes les seves possibilitats espectaculars i fer de la ciutat de Tàrrega un motor d'activitat artística no només durant els dies de la Fira sinó durant tot l'any, són dos dels objectius bàsics de FiraTàrrega. Però també consta entre les fites bàsiques de la Fira el fet de fer-se més propera a tothom –ciutadans, professionals i companyies–, en tots els sentits. Per això, s'han establert diferents línies estratègiques que defineixen l'essència d'aquesta edició.

1.1. Una fira connectada amb l'actualitat

La present edició es caracteritza, entre d'altres, per la connexió amb l'actualitat en la vessant artística però també en general, per tal de connectar al màxim amb la ciutadania i garantir el dret a la cultura que tots tenim. Els preus d'enguany s'adapten més que mai a la situació actual, oferint a tothom l'oportunitat de veure el teatre i garantint que ningú quedi fora de la Fira. Els diferents espectacles de FiraTàrrega 2013 valdran 5, 12 o 15 euros.

1.2. Nou web i més presència a les xarxes socials

Establir una comunicació directa i ràpida amb els diversos públics és essencial per un certamen que troba la seva raó de ser en la ciutadania i en el teatre de carrer. Per això, la Fira potencia els canals de comunicació amb el públic mitjançant un nou web i els perfils a Twitter, Facebook, Instagram i Youtube. Ja s'està treballant en aquest sentit i, de fet, durant els dies de la Fira comptarem amb convidats oficials en les diverses xarxes socials que aniran informant en temps real del que passa a Tàrrega: espectacles, ambient, activitats professionals... A més, s'activaran concursos a xarxes per tal de dinamitzar i reforçar la presència digital de la Fira i, així, fer-la més accessible a tothom.

1.3. Focus mexicà: un recorregut escènic imprescindible

Cada any, FiraTàrrega posa atenció a la producció escènica d'una regió, nació, país o continent, d'acord amb la seva voluntat d'internacionalització i d'establir vincles amb professionals d'altres països. Aquest any és el torn de Mèxic, que tindrà una presència transversal que es concreta en tres grans pilars: sis produccions excepcionals mexicanes s'inclouen dins la programació, desembarcament de diversos professionals mexicans vinculats amb esdeveniments culturals i una jornada per a professionals (dijous 5 de setembre) centrada en diverses taules de debat sobre la situació escènica al país centre-americà.

1.4. Vincles amb universitats: amb la mirada posada en els creadors i gestors del futur

FiraTàrrega es fixa en les propostes artístiques d'Arts de Carrer imprescindibles de l'actualitat però també dona impuls a la formació dels professionals. En aquest sentit, cal esmentar el Màster de Creació en Arts de Carrer, que la Fira i la Universitat de Lleida han endegat aquest curs. Durant l'hivern i primavera s'ha dut a terme la fase teòrica de la primera edició del Màster i durant els mesos d'agost i setembre es desenvoluparà la fase pràctica.

També en l'àmbit formatiu, FiraTàrrega realitza diverses col·laboracions amb la **Universitat de Barcelona**, la **Universitat Oberta de Catalunya** i la **Universitat Internacional de Catalunya**, la **Universitat Pompeu Fabra**, la **Universitat de Lleida**, la **Universitat Carlos III** i la **Universitat Complutense de Madrid**. Aquestes relacions es concreten en tres sentits: pràctiques professionals de diversos alumnes de gestió cultural o producció d'espectacles durant l'estiu o els dies de la Fira; visites *in situ*; i sessions durant el curs acadèmic als diversos centres per explicar el model organitzatiu i de gestió de FiraTàrrega.

Per altra banda, alumnes del Grau d'Arts de Carrer de la **Universitat de Winchester** (Regne Unit) i d'estudis superiors sobre management cultural de la **Inholland University** (Països Baixos) viuran FiraTàrrega sobre el terreny. És el cas, també, dels joves que participen a l'escola d'estiu de la **International Festivals&Events Association (IFEA)** i que estan vinculats a la gestió d'esdeveniments culturals.

1.5. FiraTàrrega: epicentre d'activitats professionals

Un any més, FiraTàrrega ha programat una sèrie de jornades, sessions i trobades especialment pensades per a fomentar l'intercanvi i la sintonia entre professionals d'arreu del món. Aquestes activitats inclouen taules de debats centrades en la producció escènica mexicana, un Lunch Meeting del Departament de Cultura que tindrà lloc per setè any consecutiu, una jornada de formació en comunicació digital (posicionament i promoció digital), entre d'altres. A més, posarà a disposició dels professionals La Llotja, un pavelló firal amb estands, sala d'actes i espais de trobada. Així, FiraTàrrega esdevé, un any més, centre d'activitats professionals del sector de les arts escèniques.

1.6. Els públics de FiraTàrrega: una anàlisi qualitativa

FiraTàrrega treballa any rere any per millorar en qualitat i també en nombre de visitants i en impacte pel que fa a la seva projecció internacional. Per això, té molt present l'estudi que CERES (Investigació Sociològica i de Mercats) ha realitzat sobre l'edició de la Fira de l'any passat. A grans trets, i pel que fa a l'impacte econòmic i social de la Fira, cal destacar que l'edició de 2012 va rebre un total de 147.000 assistents. La majoria de visitants tenien entre 20 i 40 anys, i una edat mitjana de 33 anys. La majoria dels assistents havien vingut en altres edicions de la Fira i una tercera part ho havia fet en més de 10 edicions. En línies generals, el públic de l'any passat es va mostrar satisfet amb la Fira, valorant-la amb un 7,29 de mitjana, i la majoria van manifestar una alta probabilitat de tornar-hi i de recomanar-la.

2. PROGRAMACIÓ

La programació de FiraTàrrega és sinònim d'Arts de Carrer. El seu catàleg inclou un conjunt de companyies que, en la seva majoria, entenen l'espai on s'exhibeixen com un element essencial del seu discurs: habiten places, carrers o parcs; i també racons insospitats, sorprenents o poc coneguts del medi urbà que compartim. L'espai públic en totes les seves possibilitats espectaculars, i la ciutat com a motor d'activitat artística i com a pol de creació escènica són els protagonistes absoluts de FiraTàrrega.

Els grans eixos de la programació de FiraTàrrega 2013 són la novetat, la riquesa de continguts i escriptures així com la vocació internacional de la majoria de les propostes que la integren. Una col·lecció de peces úniques que en la seva majoria estan estretament connectades, temàticament i formalment, als moments que vivim: per crítiques i compromeses; per innovadores o tecnològiques; per la seva voluntat d'arribar, essent molt personals, a públics globals. El projecte artístic de la Fira té una clara vocació democràtica, de connexió amb la ciutadania i amb el dret que tots tenim a accedir a la cultura.

2.1. La programació de FiraTàrrega 2013, en xifres

Un total de 77 companyies presentaran 78 espectacles a FiraTàrrega 2013. D'aquestes companyies, un 57% són catalanes, un 22% provenen de la resta de l'Estat espanyol (17) i un 21% són internacionals (16) i arribaran de set països diferents: Mèxic, Colòmbia, Xile, Regne Unit, França, Bèlgica i Itàlia.

Del total d'espectacles de la programació oficial, més de la meitat (un 52%) són estrenes absolutes.

Del total de companyies que participen al programa FiraTàrrega, quatre són lleidatanes i oferiran cinc espectacles diferents.

Pel que fa a gèneres, un 74% de les propostes d'enguany (37) es troben sota el paraigua de les Arts de Carrer (incloent espais no convencionals) i el 26% (13) són espectacles de teatre de sala (incloent espais a l'aire lliure). En general, la programació inclou propostes de teatre, circ, dansa, noves dramaturgies, espectacles multidisciplinaris, performances, instal·lacions de carrer i musicals.

Respecte als públics, un 44% de les propostes estan pensades per a adults (22) i la resta són espectacles per a tots els públics (56%, 28 espectacles).

Si ens fixem en els preus, un 48% dels espectacles són gratuïts, mentre que un 26% són propostes de sala de pagament i un altre 26%, espectacles d'Arts de Carrer d'aforament restringit.

*Trobeu informació detallada i gràfiques d'aquestes dades a l'apartat Annex d'aquest dossier (pàg. 33)

2.2. Espectacle inaugural: arts del moviment i compromís

La companyia Nats Nus, sota la direcció del coreògraf i director Toni Mira, serà la responsable de l'espectacle inaugural, inspirat en la nostra realitat més immediata, en el context social i polític que estem vivint i que té com a tema principal el canvi. La dansa, l'acrobàcia i el vídeo seran els protagonistes de *Transforma-T*, una proposta de gran format que FiraTàrrega coprodueix amb l'Ajuntament de Saragossa-Festes del Pilar.

2.3. Arts de Carrer: panorama d'infinites possibilitats artístiques

Que les Arts de Carrer ofereixen infinites possibilitats artístiques ho demostra el treball de les companyies que han passat pel **Programa de Suport a la Creació**. Les produccions que estrenarem aquest 2013 comparteixen la voluntat d'aportar oxigen al panorama actual, ja sigui des de posicions experimentals o populars. L'espai més arriscat el protagonitzen les companyies que han participat als Laboratoris de Creació: **Insectotròpics**, **Joan Català** i **Macarena Recuerda Shepherd**. D'altra banda, la paraula del dramaturg català més traduït a l'actualitat, **Esteve Soler**, s'escamparà per tot Tàrrega a *Contra la ciutat* en una experiència a cavall entre les Arts Visuals i les Arts Escèniques, molt crítica amb la ciutat deshumanitzada que avui dia habitem. *Àrtica* serà també un dels espectacles importants d'aquest 2013, es tracta de la darrera producció dels **Ponten Pie**, una experiència de petit format de gran volada poètica. La part més lúdica d'aquest apartat la protagonitzaran els italians **Ondadurto Teatro**, amb una aproximació irònica i festiva als contes populars.

Altres novetats essencials a tenir en compte en la programació oficial de carrer són *Street M[u]F*, del músic **David Moreno**; *Entre tu i jo*, de la coreògrafa **Mar Gómez**; *Abcisse*, del creador **Jordi Galí**; o *Carnaval*, dels bascos **Cielo Raso**, i que comptarà amb la participació dels ballarins Igor Calonge, Daniel Abreu i Dácil González.

Pere Faura, **Company Chameleon**, la **Fundación Collado-Van Hoestenbergh** o **Ertza**, entre d'altres, són alguns dels noms que completaran la programació de carrer d'aquest 2013.

2.4. Teatre de la ubicació: compromís amb les altres escenes i la creació en espais no convencionals

La programació *site specific* comptarà amb noms coneguts i d'altres per descobrir. Els xilens **Teatro del Niño Proletario** tornen a Tàrrega amb *El otro*, un espectacle en el qual plantegen una història de gran impacte emocional; els balears **Res de Res** presentaran (*remor*), una peça de moviment inspirada en l'experiència de la vida en la cel·la d'una presó; els andalusos **Trasto Teatro** compartiran la vivència d'una vetlla en la punyent *Los satisfechos*; i la catalana **Txell Roda** presentarà un recorregut-experiència per la obra de Manuel Vazquez Montalbán a partir del personatge de Pepe Carvalho a *Carvalho contra Vázquez Montalbán*.

2.5. Teatre de sala: vocació internacional

Una representació de la millor dansa i circ que es fan a casa nostra, deixant algun espai a les dramaturgies híbrides, recorrerà la programació de sala. Entre d'altres propostes, comptarem amb noms com la coreògrafa i ballarina **Sol Picó**, amb el sincer, convuls i esperançat *Memòries d'una puça*; el clown **Leandre** que amb *Rien à dire* obrirà les portes de casa seva al públic; els valencians **PanicMap** i la seva aventura tecnològica *Harket [Protocolo]*; **Psirc** amb la versió de sala d'*Acrometria*; o el sempre sorprenent **Zirkus Frak/Jorge Albuerne**, amb l'impactant *Nomarramón*.

2.6. Els Workshops FiraTàrrega: una porta als futurs creadors

La programació de FiraTàrrega 2013 es completa amb la participació dels alumnes que formen part dels diferents programes de formació en Arts de Carrer. Presentarem quatre tallers, dos com a resultat d'un treball realitzat pels estudiants del Màster de Creació en Arts de Carrer de FiraTàrrega i la Universitat de Lleida, en col·laboració amb els directors **Paul Long** (Metro-Boulot-Dodó) i **Ignacio Achurra** (La Patriotico Interesante); un com a conseqüència de la participació de l'artista català **Ernesto Collado** en el programa de formació d'actors del **CUT (UNAM)** a Mèxic; i, per acabar, la participació del grup **Grupo Carro FC**, que estrenaran *In Forma Pauperis*, en la qual compten amb alumnes de l'Institut del Teatre.

2.7. Programa empresa: implicació del sector en el projecte FiraTàrrega

La programació de FiraTàrrega 2013 es completarà amb la presència d'altres companyies, així com amb la participació dels següents espais d'empresa: *23Arts*, especialitzat en Arts de Carrer; *La maleta dels espectacles*, dedicat al públic familiar i als amants del circ; o l'espai *ADGAE*, on les principals agències de management i distribució de l'estat espanyol ens presentaran una selecció de les seves millors propostes.

3. PROGRAMA DETALLAT

3.1. L'espectacle inaugural

<i>Transforma-T</i>	ESTRENA
NATS NUS	Catalunya Dansa (carrer)



La companyia catalana **Nats Nus**, sota la direcció i coreografia del català **Toni Mira**, és la responsable de l'espectacle inaugural, una proposta inspirada en la nostra realitat més immediata, en el context social i polític que estem vivint i que té com a tema principal el canvi. La dansa, l'acrobàcia i el vídeo són els protagonistes de **Transforma-T**, un muntatge de gran format que FiraTàrrrega coprodueix juntament amb l'Ajuntament de Saragossa-Festes del Pilar amb la col·laboració d'El Graner Centre de Creació.

Després de treballar en diferents companyies de teatre i dansa, Toni Mira va fundar l'any 1987 la companyia de dansa i teatre Nats Nus, amb la qual té una llarga trajectòria de creació d'espectacles de gran format i vídeo-dansa. Amb posterioritat, ha diversificat el seu treball, no només com a ballarí i coreògraf sinó també fent col·laboracions en importants produccions teatrals, musicals i de televisió. El 2010 va rebre el Premi Nacional de Dansa que atorga la Generalitat de Catalunya.

3.2. Secció oficial

- La vitrina mexicana


El país convidat de FiraTàrrega 2013 és Mèxic. Una selecció de sis produccions excepcionals visitarà Tàrrega: són espectacles de carrer, de sala i *site specific*. Experimentarem l'estrena a Europa de les noves produccions de grans companyies ambaixadores del teatre mexicà actual com són Teatro Línea de Sombra o Teatro de Ciertos Habitantes. També es presentarà en primícia el darrer espectacle del Centro Nacional de Teatro, sota la direcció del controvertit Richard Viqueira.

Carnada	ESTRENA
COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO	Teatre (sala)
	<p>La companyia insígnia del teatre mexicà arriba a Tàrrega amb un espectacle dirigit per Richard Viqueira, un dels més arriscats exponents de la nova creació mexicana, amb propostes sempre controvertides que busquen el posicionament de l'espectador. Una combinació molt interessant que ens durà a escena una reinterpretació iconoclasta i transgressora del Rei Lear shakespearità. Una història en clau tràgica sobre el desig de perdurabilitat, sobre l'adulació i l'engany i, en definitiva, sobre les debilitats de la condició humana davant la idea inevitable de l'extinció i la mort.</p>


La máquina de Esquilo	ESTRENA
LA MÁQUINA DE ESQUILO	Teatre (sala)
	<p>Èsquil, que lluità a les guerres contra els perses al segle V a.C., donà forma dramàtica a les seves experiències bèl·liques, per la qual cosa ha estat considerat tradicionalment com el creador de la tragèdia grega. Aquest espectacle lúdic, posat en escena per joves actors mexicans, ens remunta a l'època en què va viure Èsquil amb una comèdia que fa un recorregut per la història de l'art dramàtic, des dels seus antecedents més primitius fins a la seva consolidació. Una proposta de teatre de carrer molt adequada per al públic jove, en clau còmica i musicada en viu, que evoca divinitats i nimfes i posa al dia un reguitzell de personatges clàssics, des de Prometeu fins a les Oceànides.</p>


Todavía... siempre		ESTRENA
TEATRO DE CIERTOS HABITANTES		Teatre (sala)
	<p>Companyia de referència en l'avantguarda creativa llatinoamericana que ha circulat per festivals dels cinc continents. L'espectacle, que té molt present la complicitat del públic, explica la història de dos amants que es van separar en la seva joventut i que es retroben de nou en la seva vellesa. Amb la posada en escena de Claudio Valdés Kuri i una magnífica interpretació de Tara Parra –una veritable llegenda viva de la interpretació mexicana–, la història se centra en temes com la saviesa, la paciència, el dolor, la mort i, sobretot, el gaudi i el significat de la vida. Una història d'experiències commovedora en què la fragilitat esdevé un pretext reflexiu i d'altíssima intensitat.</p>	


Baños Roma		ESTRENA
TEATRO LÍNEA DE SOMBRA		Teatre (sala)
	<p>Companyia mexicana de gran projecció internacional, creada el 1993 i dedicada a la creació contemporània mitjançant la convergència de llenguatges visuals, objectes del teatre físic i un fort compromís amb la realitat del seu entorn. A partir del relat aleatori i transversal de la vida de l'excampió mundial de boxa José Ángel "Mantequilla" Nápoles es construeix un espectacle que parla de la violència que pateix Ciudad Juárez i que, per extensió, recorre tota la societat mexicana. Una metàfora construïda en base a l'acumulació d'objectes, titulars de premsa, anècdotes i imatges fixades a la memòria, i que apunta els contorns de l'ombra d'un home, d'un lloc i d'un moment de la història.</p>	


Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar		ESTRENA
VACA 35		Noves dramatúrgies
	<p>Adaptació lliure i actualitzada de l'obra "Les criades" de Jean Genet, articulada a partir de dos temes centrals: el de la vida com a vivència mecànica i el del teatre com a espai d'autenticitat en un món que ha transformat l'art en mercaderia. Dues actrius, dues dones que interpreten dues criades, donen vida a un dels textos fonamentals de la dramatúrgia del segle XX, amb una estructura que posa al descobert els límits reals i ficticials de l'actor, del personatge, de l'espectador, de l'espai i de la mateixa peça dramàtica. Una oportunitat única per als espectadors de viure de molt a prop una experiència escènica integral.</p>	


- Altres espectacles dins la secció oficial


Always Drinking Marching Band	
ALWAYS DRINKING MARCHING BAND	Catalunya Musical (carrer)
	Des que van iniciar les seves primeres gires, allà cap a l'any 2000, l'Always ha realitzat més de 400 actuacions arreu d'Europa i Àsia amb un total de 9 espectacles, entre els quals recordareu el Bullangas o el Flirt, entre altres. Amb un estil molt personal, barreja de música i clown, aquesta banda que s'identifica amb el groc i el negre presenta un espectacle enèrgic amb música, gags surrealistes i interacció amb el públic. Premi a la millor banda a l'Spring Carnival Festival de Beijing 2013.

Indomador	
ANIMAL RELIGION	ESTRENA Catalunya Circ (sala)
	Un espai buit, natural, net, sense amagatalls. Un home intenta controlar el seu instint animal per descobrir qui és a través dels diferents estadis de la seva vida. Una història que parla de la por i de l'acceptació d'un mateix. Un espectacle que ens mostra la força incontrolable que tots tenim dintre. Circ, música i moviment. Verticals, acrobàcies amb talons, cullera dintre el nas, crits gallinacis, sexe animal, balls rituals, metamorfosis físiques i mentals... Un univers ambigu i salvatge però alhora íntim i real. Una proposta que ens connecta amb la nostra animalitat més profunda.


Te odiero	
CANDELARIA ANTELO&ARTHUR BERNARD BAZIN	Madrid Dansa (carrer)
	Peça coreogràfica multipremiada plantejada com la recerca d'un llenguatge propi basat en l'expressió física. Un treball que qüestiona els nostres límits com a humans i la comunicació elemental a través del moviment. Imaginació, humor i emoció són els ingredients d'un espai comunicatiu que pretén crear vincles amb l'espectador. La dansa concebuda com un equilibri entre identitats, cossos i accions, com una força transformadora i regeneradora a través de la confrontació escènica.


Externet	
CIA FADUNITO I EL BURRO DELS JOCS	Catalunya Instal·lació (carrer)
	Instal·lació concebuda per a l'espai públic i per a tots els públics que té la intenció de despertar l'interès per la comunicació, la literatura i la poesia, d'una manera lúdica i participativa. A partir d'una estructura circular i un sistema de tubs, els espectadors poden recitar i escoltar missatges poètics i experimenten les possibilitats que ofereix aquest gènere literari més enllà dels suports i els formats habituals.

Ceci 3.0	
CIA FADUNITO	Catalunya Teatre (carrer)
	A través del joc i de la interacció amb el públic, descobrirem l'ànima i la humanitat d'una cadira de rodes molt especial. Espectacle que vol desmitificar la por i les precaucions excessives que provoca sovint la discapacitat. Aparicions sorpresa a l'espai d'actuació.


The incredible Box	
CIA. LA TAL	ESTRENA Catalunya Teatre (carrer)
	Companyia que ha rodat mig món amb espectacles de carrer com Les fotogràfiers o Démodés i que presenten una nova proposta que compta amb la direcció de la companyia La Tal i Jaume Navarro. Uns personatges portats al límit que defensen una teatralitat a la frontera del clown més grotesc. Una història que explica com l'espectacle més gran de tots els temps es pot convertir en el més estrofolari, absurd, ridícul i extravagant. Una reflexió en clau d'humor sobre la perdurabilitat de l'art. Cada un dels passis és un número protagonitzat per personatges diferents, fins a un total de quatre: màgia, Shakespeare, òpera i circ.

Carnaval	ESTRENA
CIA. CIELO RASO	Euskadi Dansa (carrer)
	<p>Dos homes i una dona són engolits pel ritme frenètic del carnaval. Magnetisme, música, dansa. El cos es converteix en una eina única d'expressió, de plaer, de bellesa i del grotesc. Una borratxera de fantasia que acaba amb una ressaca de realitat. Aquesta experimentada companyia de dansa, dirigida per Ígor Calonge, planteja la festa més popular del Brasil com un pretext per reflexionar sobre l'ésser humà i les situacions límit en què el bé i el mal assoleixen una nova dimensió.</p>

Entre tu i jo	ESTRENA
CIA. MAR GÓMEZ	Catalunya Dansa (carrer)
	<p>Nova incursió d'aquesta companyia de dansa en les coreografies concebudes per a espais públics. Una proposta que furga en un món privat ple de contradiccions on la convivència d'una parella es planteja com un segrest voluntari en què mai se sap qui segresta a qui. Una història privada sobre una relació íntima exposada impúdicament al carrer i a l'abast de tothom. Una peça que es planteja com el mirall complementari de For ever and a day un espectacle de sala bessó, amb el qual comparteix personatges i nucli temàtic: els aspectes menys romàntics en una relació de parella.</p>

Push	Regne Unit
COMPANY CHAMELEON	Dansa (carrer)
	<p>Duo britànic de ballarins, molt centrat en l'espai públic, que vam poder conèixer a FiraTàrrrega 2011 amb el seu «Search & Find», en el marc de la producció Gravity al parc de Sant Eloi. Push és una peça coreogràfica que explora el contacte interpersonal i la seva ressonància física i emocional. Un treball físic i sensible, una visió de les nostres relacions amb els altres i dels entramats de domini i control que establim amb els nostres semblants. Espectacle coproduït per Without Walls i Dance Initiative Greater Manchester.</p>

Street M[u]f DAVID MORENO&CIA	ESTRENA Catalunya Musical (carrer)
	<p>Després de l'èxit internacional del seu primer espectacle en solitari Floten tecles, estrenat a FiraTàrrrega 2008, David Moreno es rodeja de col·laboradors de luxe (Toni Mira a la direcció, amb la visió exterior de Leandre Ribera) i ens presenta una coreografia per a 3 intèrprets i 33 instruments. Una proposta innovadora, amb la música i el moviment com a protagonistes i on es desdibuixen el teatre, el circ i la dansa. Un viatge a través del joc i de les emocions, amb altes dosis d'humor i poesia, que farà enlairar l'espectador a una nova dimensió.</p>

4x4 ERTZA	Euskadi Dansa (carrer)
	<p>L'objectiu d'aquesta jove companyia és crear un nou espai on la dansa contemporània abraça moltes altres disciplines i tingui com a premissa l'emoció sense artifici. En aquest cas plantegen un espectacle de dansa urbana en el qual barregen el virtuosisme dels intèrprets amb una reivindicació: el dret a ser diferent. Formulada com una baralla de galls, la peça està protagonitzada per dues parelles que manifesten la seva rivalitat i protagonitzen una veritable batalla de ball, en un crescendo enèrgic de ritme i estils.</p>

Cru FET A MÀ	ESTRENA França Circ (sala)
	<p>Companyia amb seu a França creada el 2008 pels catalans Pau Portabella i Marta Torrents després de formar-se al Lido Circus Arts Center de Tolosa de Llenguadoc. El seu treball es basa en la fusió del teatre, la dansa i l'acrobàcia. A Cru plantegen un circ sense artifici, basat en el cos i en l'expressió dels sentiments, per parlar, a través d'imatges de la vida quotidiana, de la cruïlla de les situacions que ens aclaparen, dels tabús socials i de les emocions fortes. Un espectacle on els impossibles es tornen possibles.</p>

De miracles i meravelles. Conferència optimista

FUNDACIÓN COLLADO-VAN HOESTENBERGHE

Catalunya
Performance



Conferència atípica, amb música tocada en directe, a peu de carrer. El conferenciant es contradiu molt. Interpreta la teoria de la relativitat, ensenya com John Wayne compraria el diari, balla... per acabar demostrant que totes tres coses són en realitat la mateixa cosa. Amb un sol gest dels seus dits fa aparèixer i desaparèixer coses, com els mags. I, com els mags, ell també té una ajudant. És ella qui fa la música, aporta vitamines i reconduïx la història quan el conferenciant es perd. Per acabar, el torn de preguntes, que els espectadors s'enduen a casa, juntament amb un optimisme que persisteix, com a mínim, fins al cafè del matí següent.

Yo estuve allí y... no lo contaron como yo lo ví

HORTZMUGA TEATROA

Euskadi
Teatre (carrer)



Espectacle que reflexiona sobre la relació entre el poder, la política i els mitjans de comunicació. Com els mitjans construeixen les grans veritats oficials, com manipulen les dades, com fan interpretacions interessades, com es creen cortines de fum per preservar els interessos dels poderosos. Una peça teatral que descobreix el funcionament dels grans mitjans per donar a entendre que estem immersos en la desinformació. La notícia és la protagonista d'aquesta proposta que Hortzmuga porta al carrer, al mig de l'àgora, per contrastar les seves tesis amb l'opinió pública més genuïna. Programa Suport a la Creació 2012.


Glof


JAM


ESTRENA
Catalunya
Teatre (carrer)



Amb el seu espectacle Humortal aquesta companyia de clown de carrer va fer un llarg recorregut internacional. En aquesta nova proposta, que compta amb la participació en la direcció d'Àlex Navarro, presenten un jugador de golf que, acompanyat dels seus dos caddies, pretén aconseguir la World Cup Glof. Tres personatges sensibilitzats per la destrucció del paisatge que implica, moltes vegades, la pràctica del seu esport i que decideixen utilitzar carrers, places i balcons com a terreny de joc.

Trash!	
JASHGAWRONSKY BROTHERS	Itàlia Musical (sala)
	Aquests vells coneguts del públic de FiraTàrrrega retornen amb un nou concert teatralitzat. Un espectacle de clown i música inspirat en la màxima que l'energia ni es crea ni es destrueix: només es transforma. El que fan els Jashgawronsky és precisament aplicar tota la seva energia creativa a transformar la brossa i elements inversemblants en una font inesgotable per a fer música: escombres, cubs, papereres, ratlladors, paper higiènic... Un concert hilarant per a tots els públics on els grans èxits del pop són interpretats amb instruments construïts amb material reciclat i de rebuig.

Abscisse	
JORDI GALÍ	ESTRENA França Noves dramaturgies
	Jordi Galí és un ballarí fascinat pels gestos i els moviments presents en el treball manual i que constitueixen la matèria primera del procés creatiu. Ho va demostrar a FiraTàrrrega 2011 amb el seu anterior treball Ciel. Ara ens proposa una nova ficció arquitectònica a l'espai públic que té com a punt de partida tres intèrprets, unes escales, cordes i diversos trossos de fusta. Un exercici de gran magnetisme visual que explora la tensió entre forces contradictòries (verticalitat, horitzontalitat, elevació, inversió) i que té com a resultat final la construcció d'una estructura complexa.

Rien à dire	
LEANDRE	Catalunya Circ (sala)
	Espectacle sense paraules, per a tots els públics d'aquest pallasso internacional que observa la humanitat i que, en recrear-la, fa un maridatge personalíssim entre l'humor i la poesia. Damunt l'escena quatre mobles i una porta. Sense parets. Una casa plena de buits, de forats cap a l'absurd, visitada per espectadors imaginats. Un personatge sol envoltat de presències, de desequilibris. Un temps aturat en un ritme frenètic, amb fantasmes als armaris, amb mitjons voladors, pluges de paraigües, miralls juganers, làmpades fugisseres, paquets sorpresa, pianos telepàtics, músiques silencioses. Una casa somiada per compartir la solitud, les emocions. La casa de Leandre.

Manipulat

DIVERSES COMPANYIES

Catalunya
Instal·lacions (carrer)

7 propostes ludicoartístiques en un espai dedicat a l'entreteniment creatiu de tota la família. Una bona estona per jugar, riure i compartir que us estimularà les neurones.



Cia. Itinerània

Instal·lació interactiva d'artefactes que desafien les habilitats del públic que vulgui posar-se a la pell d'un titella. Cal coordinació, precisió, equilibri... i ànima de titella.



Tombs Creatius

10 estructures de joc robotitzades construïdes amb fustes reciclades, una fira de curiositats dels viatges de Mr. Tonet. Cada joc amaga una criatura singular.



Circ Delícia

Un tricicle que es transforma en escenari on dos músics carregats d'instruments peculiars fan malabars, coreografies, humor i circ al ritme de la música.



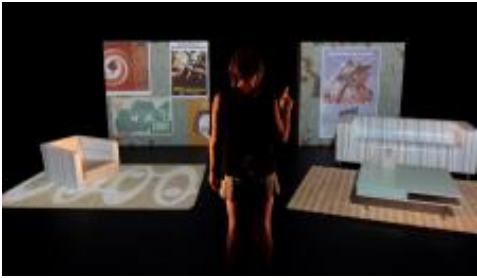
Els Mabsutins

Troupe de pallasos disposats a explicar els secrets del Yes Effect. Bromes, números de circ, caigudes, bufetades i puntades de peu per lluitar contra tots els obstacles possibles.

	<p>Cia. Katakak</p> <p>Instal·lació d'artilugis que plantegen reptes i una mirada creativa als objectes del nostre entorn. Art, joc i reciclatge es complementen amb els principis de l'electricitat i les energies renovables.</p>
	<p>Cia. Ymedioteatro</p> <p>Un miniteatre sobre rodes on hi tenen cabuda els somnis més grans. Sorprenents esquetxos còmics basats en la manipulació d'objectes quotidians que prenen vida i ens expliquen les seves històries.</p>
	<p>Ronan Tully</p> <p>Mr. Punch es veu sempre immers en estrambòtiques situacions que excedeixen els límits del sentit comú. Titelles de guant tradicionals irlandeses i música original en directe.</p>

<p>Por casualidad</p>	
<p>MARCO VARGAS&CHLOÉ BRÛLÉ</p>	<p>Andalusia Dansa (carrer)</p>
	<p>Des de 2005 Vargas i Brûlé conformen un tàndem en permanent sintonia creativa i amb un llenguatge propi emmarcat en el flamenc i la dansa contemporània. Aquest nou espectacle per a dos ballaors, concebut per a l'espai públic i espais singulars, s'inspira en totes aquelles persones de les quals ens enamorem secretament per un instant. Aquelles persones que ens creuem per casualitat, que passen per les nostres vides fugaçment, amb les quals compartim malenconies i alegria amb només una mirada, sense intercanviar ni una paraula. En un lloc qualsevol, casualment.</p>


Typical	
NACHO VILAR PRODUCCIONES i PRODUCCIONES GAUPASA	Múrcia Teatre (carrer)
	<p>Espectacle itinerant amb música, coreografies i pirotècnia, que evoca de manera lúdica els anys setanta, un moment de la nostra història recent en què el turisme feia furor en un país que tot just sortia del son letàrgic de la dictadura. Records, moments, banda sonora, aromes, iconografia. Una època grisa marcada per la televisió, en singular, erigida com a única vàlvula d'escapament. Un recorregut a peu de carrer per la nostra memòria col·lectiva.</p>


Harket [Protocolo]	
PANICMAP PROYECTOS ESCÉNICOS	València Teatre (sala)
	<p>Projecte interdisciplinari en el qual intervenen la dansa, el teatre, l'humor, la música, el disseny, el video-mapping i la tecnologia. Un relat de ciència-ficció dirigit per Juan Pablo Mendiola i interpretat per l'actriu i coreògrafa Cristina Fernández, en el qual es planteja la vivència d'una jove voluntària que participa en un experiment sobre la possibilitat de sobreviure en un búnquer amb l'únic ajut d'un sistema d'intel·ligència artificial. Una història que planteja temes com la confiança, la traïció i la necessitat que tenim els humans d'establir vincles. Un projecte transmèdia que té la seva extensió a les xarxes socials on l'espectador pot expandir la seva experiència (vegeu www.panicmap.com). Espectacle seleccionat a la Xarxa Alcover 2012.</p>


Todos al patio	
PERE FAURA	Catalunya Performance
	<p>Coreògraf i ballarí, Pere Faura ha demostrat un gran talent com a performer i creador escènic. El vam tenir a FiraTàrrrega el 2012 amb Ràdio Patio i Dansa Real ja! i ara, acompanyat de dues intèrprets, presenta un espectacle d'improvisació multidisciplinar on el públic proposa els diferents ingredients que apareixeran a l'escenari: des de la temàtica general, les accions o danses concretes, passant per la música o el contingut dels vídeos. L'espectador es convertirà en autor, director i dramaturg d'un espectacle que combina text, dansa, música i vídeo en un esdeveniment escènic tan imprevisible com irrepètible. Espectacle presentat conjuntament amb Antic Teatre.</p>


Acrometria		Catalunya
PSIRC		Circ (sala)
	<p>Jove companyia de circ que va rebre el Premi Zirkolika 2012 com a revelació de la temporada. Després de diverses peces breus, afronten un espectacle de llarga durada, per al qual han comptat amb la mirada externa d'Alba Sarraute. Tres persones es troben atrapades en una realitat atemporal de la qual no saben si algun dia en podran sortir. Entretant creen geometries humanes i un nou llenguatge per sobreviure i entendre allò que els envolta, acceptant l'existència d'infinites realitats. Una proposta amb un vocabulari escènic propi, interdisciplinari, que passa per l'acrobàcia, la dansa, la perxa xinesa o la manipulació d'objectes. Espectacle creat amb el suport de Process(s), un projecte de l'Euroregió Pirineus-Mediterrània.</p>	


(remor)		Catalunya/Balears
RES DE RES		Noves dramatúrgies
	<p>Una de les companyies balears amb més projecció internacional que ens presenta la seva darrera producció, una peça de moviment on dos personatges es retroben a través del record. Una experiència breu però intensa que l'espectador viu dins una estructura de 35 metres cúbics, que evoca la cel·la d'una presó. Una història de llibertat protagonitzada per dues persones que recreen una relació de necessitat mútua viscuda a frec de pell més enllà de qualsevol límit. Espectacle premiat amb el Total Theatre Award al Fringe d'Edimburg 2012.</p>	

Memòries d'una puça		Catalunya
SOL PÍCÓ CIA. DE DANSA		Dansa (sala)
	<p><i>“Veiem la pèrdua com una oportunitat”.</i> Aquest és el pensament que sintetitza l'ànima de la nova creació de Sol Picó, una visió particular sobre la decadència i la desolació. Una reflexió sobre l'actualitat, vista com un huracà devastador que no ens permet avançar, i sobre la necessitat de canviar aquest món, d'escapar d'aquesta situació asfixiant. Tres nòmades plantegen un viatge amb un final que els situa a la deriva, com un missatge en una ampolla, un desig, una petició desesperada d'ajuda... La fantasia i l'absurd són els eixos d'aquesta peça coreogràfica. Un exercici sincer, convuls i esperançat.</p>	

El Otro	ESTRENA
TEATRO NIÑO PROLETARIO	Xile Noves dramatúrgies
	<p>Darrer treball d'aquesta companyia xilena que porta la seva mirada cap als llocs més marginals i cap als éssers més anònims i que ens va oferir el seu site específic El olivo a FiraTàrrrega 2011. En aquest nou espectacle plantegen una història de gran impacte emocional, en la qual els protagonistes són els pacients d'un psiquiàtric, a través dels quals es basteix una alegoria de l'amor-passió com a veritable insensatesa i on la vida es mostra amb els seus colors més radicals i sincers. Un relat inspirat en el llibre El infarto del alma de Paz Errázuriz i Diamela Eltit, construït com una successió d'escenes quotidianes que intenten aproximar-se a la temàtica de la supervivència afectiva en els nostres dies.</p>

Los Satisfechos	Andalusia
TRASTO TEATRO	Noves dramatúrgies
	<p>Companyia creada el 2002 que, amb una desena de muntatges, ha aconseguit una gran projecció internacional, fins al punt que les dramatúrgies del seu director Raúl Cortés han estat objecte de tesi a la Universitat de Pisa. Amb aquest espectacle, que té lloc en el marc d'una vetlla, fan un retrat sobre la fam a través de l'humor punyent i enginyós. Tres personatges deambulen entre les ruïnes del dia a dia i li planten cara a la vida amb desimboltura i coratge, conscients que aquest és el valor més preuat de la seva rebel·lia. Un mirall que ens retorna la imatge d'aquells que ho han perdut tot, excepte el sentit de l'humor.</p>

Carvalho contra Vázquez Montalbán	Catalunya
MVM, 10 ANYS D'ABSÈNCIA	Noves dramatúrgies
	<p>Envoltat de llibres i immers dins d'una gran metàfora, Carvalho cuina una pota de corder a la cervesa. Aquest famós personatge creat per l'escriptor Manuel Vázquez Montalbán és el protagonista d'un monòleg adaptat com a instal·lació postmoderna i conceptual de la mà de Txell Roda. Una funció peculiar que té tots els aires d'un happening dels setanta i ubica els espectadors entre les prestatgeries d'una biblioteca. Un artefacte teatral que ofereix una visió clara i diàfana d'una època i d'un país a través dels personatges i del pensament clarivident de l'escriptor. Aquest espectacle compta amb la participació dels actius artístics de la ciutat i forma part del projecte MVM 10 anys d'absència en commemoració de Vázquez Montalbán.</p>


Nomarramón	
ZIRKUS FRAK / JORGE ALBUERNE	Catalunya Circ (sala)
	<p>Darrer treball d'aquest creador que es mou a cavall entre el món del circ i del moviment. Un solo que planteja una relació íntima i de familiaritat amb diversos ingredients. La figura de l'avi, la mort, l'atzar, el sentit de la vida i el rastre que deixem al nostre pas. Un exercici escènic on conflueixen la plàstica i el text, l'acció i el contingut, el ritme i el silenci. Un exercici de reflexió on apareixen el circ, la seva filosofia, les seves formes, l'esforç físic i les emocions. La visió de dos mons connectats per la genètica que obre finestres a la història, a l'estètica i a les relacions humanes. Espectacle presentat conjuntament amb Antic Teatre. Premi Zirkolika 2012 al Millor Espectacle de Sala.</p>

3.3. Plataforma FiraTàrrega


Per tercer any consecutiu, FiraTàrrega ha apostat amb el **Programa de Suport a la Creació** pel foment de la creació d'espectacles d'arts de carrer amb diferents laboratoris de creació, residències artístiques –i els seus corresponents assajos oberts–, espectacles de producció transnacional, cursos i tallers. El treball de les companyies implicades demostra que les Arts de Carrer ofereixen infinites possibilitats artístiques. Les produccions que estrenarem aquest 2013 comparteixen la voluntat d'aportar oxigen al panorama actual, ja sigui des de posicions experimentals o més populars.

L'espai més arriscat de la Plataforma FiraTàrrega –integrada pels vuit espectacles amb més projecció dels que s'inclouen dins el Programa de Suport a la Creació– el protagonitzen les companyies que han participat als Laboratoris de Creació: **Insectotròpics**, **Joan Català** i **Macarena Recuerda Shepherd**. D'altra banda, la paraula del dramaturg català més traduït a l'actualitat, **Esteve Soler**, s'escamparà per tot Tàrrega a *Contra la ciutat* en una experiència a cavall entre les Arts Visuals i les Arts Escèniques, molt crítica amb la ciutat deshumanitzada que avui dia habitem. *Àrtica* serà també un dels espectacles importants d'aquest 2013, es tracta de la darrera producció dels **Ponten Pie**, una experiència de petit format i de gran volada poètica. La part més lúdica d'aquest apartat la protagonitzaran els italians **Ondadurto Teatro**, amb una aproximació irònica i festiva als contes populars titulada *C'era una volta*. Els espectacles que formen part del Programa de Suport a la Creació són *Otradnoie.1*, de la **Cia. Proyecto Otradnoie** i *El lloc*, d'**Íntims Produccions**.


Aquests projectes suposen una cinquena part de la programació de FiraTàrrega 2013 i fan visible el treball d'estímul a les Arts de Carrer que es duu a terme al llarg de tot l'any des de la Fira. Un treball que té la voluntat explícita d'incidir en els processos de renovació creativa. Entre els objectius específics d'aquest programa hi ha la promoció de la creació entre artistes emergents, l'impuls de la formació centrada en la creació artística i la creació d'aliances estratègiques per desenvolupar circuits o produccions tan nacionals com transnacionals d'Arts de Carrer.


Otradnoie.1 CIA. PROYECTO OTRADNOIE	ESTRENA Programa Suport a la Creació 2013 Catalunya Circ (carrer)
	<p>Otradnoie (que en rus vol dir “indret on s’hi troba el consol”) és el nom d’aquesta companyia de circ nascuda el 2009 a cavall entre Barcelona i Tolosa de Llenguadoc. El seu treball es basa en la recerca d’un llenguatge on conflueixen el circ, el moviment, els objectes i els dispositius per produir i controlar el so. <i>Otradnoie 1</i> fa referència a un món on impera l’oblit, farcit d’objectes que han perdut la seva funció. L’estupidesa humana s’ha escampat arreu i l’allau informativa, el consumisme, el malbaratament i la insatisfacció són la base de l’estil de vida imperant. Otradnoie és el refugi de la memòria on un home i una dona ballen envoltats d’una atmosfera sonora que suggereix esperança, possibilitat, vida. Aquest espectacle també compta amb la col·laboració de Fira del Circ Trapezi de Reus i Nau Ivanow.</p>


Whose are those eyes? MACARENA RECUERDA SHEPERD	ESTRENA Programa Suport a la Creació 2013 Catalunya Noves dramaturgies
	<p>Artista de llarga trajectòria i ampli espectre creatiu, fundadora de la plataforma de nous creadors Colectivo Estraperlo, que des de l’any 2008 produeix els seus propis espectacles. Aquest projecte neix de la seva passió pel gènere policíac, el cinema negre i els còmics dels anys 30. La proposta planteja un joc de rol en què l’espectador ha d’assumir un paper i es converteix en personatge actiu d’una trama d’intriga. Un recorregut dirigit per la ciutat que converteix el carrer en un escenari on s’esborren els límits entre la ficció i la vida real. Un trencaclosques detectivesc en què els espectadors passen a l’altra banda i contribueixen a construir l’espectacle. Aquest espectacle és una coproducció de FiraTàrrrega, Escena Poblenu, BAD de Bilbao i Antic Teatre.</p>

Àrtica PONTEN PIE	ESTRENA Programa Suport a la Creació 2013 Catalunya Noves dramaturgies
	<p>Tercer espectacle d’aquesta companyia que es va donar a conèixer el 2009 a través d’un Laboratori de Creació a FiraTàrrrega amb el seu Copacabana, que trencava totes les convencions teatrals per oferir una experiència culinària i singular i que ha realitzat més de 180 representacions arreu del món. Amb <i>Àrtica</i>, segueixen en aquesta línia d’investigació en nous llenguatges teatrals i d’implicació amb el públic per oferir una proposta multidisciplinària, sensorial i gens convencional. En grups reduïts, els espectadors accedeixen a l’interior d’una vella casa de fusta, on són rebuts per uns personatges silenciosos que els ofereixen escalf i on podran conèixer un seguit d’històries sorprenents. Una finestra oberta a un món íntim de nostàlgia i poesia.</p>

<p>El lloc</p> <p>ÍNTIMS PRODUCCIONS</p>	<p>ESTRENA Programa Suport a la Creació 2013 Catalunya Noves dramatúrgies</p>
	<p>Companyia jove formada a l'Aula Municipal de Teatre de Lleida, que es planteja un primer espectacle amb la dramatúrgia i la direcció experta de Jorge-Yamam Serrano, director de TeatredeCerca (Premi Moritz de FiraTàrrrega 2012). Amb el pretext d'un episodi històric –la matança de jueus esdevinguda a Tàrrrega el 1348– es teixeix un relat on convergeixen passat i present. A partir d'un joc, quatre amics reunits en el seu lloc de trobada habitual fan aflorar les veritats soterrades que mantenen entre ells. Un treball site specific que investiga en la càrrega històrica que tenen els emplaçaments i en la connexió de les nostres vides amb les vides –sovint oblidades– dels nostres avantpassats. L'espectacle forma part del programa Escorxadebats del Teatre Municipal de L'Escorxador de Lleida.</p>

<p>Bouazizi</p> <p>INSECTOTRÒPICS</p>	<p>ESTRENA Programa Suport a la Creació 2013 Catalunya Multidisciplinari</p>
	<p>Després de La Caputxeta galàctica, que vam poder veure en l'edició 2012 de FiraTàrrrega, aquesta companyia multidisciplinària integrada per dos pintors, un músic i tres videoexperimentadors, proposa un segon espectacle que aprofundeix en la investigació plàstica i expressiva i en el mestissatge de mitjans i llenguatges. Un muntatge que ens farà reflexionar sobre temes actuals, com la perversió humana, la mesquinesa amagada darrere la maquinària dels estats, la manipulació de les opinions dels ciutadans o la generació i la propagació dels mites. Espectacle coproduït amb el CAET / TNT.</p>


<p>Contra la ciutat</p> <p>ESTEVE SOLER i JORDI QUERALT</p>	<p>ESTRENA Programa Suport a la Creació 2013 Catalunya Multidisciplinari</p>
	<p>Projecte basat en l'univers literari del dramaturg Esteve Soler que, amb els espectacles Contra el progrés, Contra la democràcia i Contra l'amor, ha creat una trilogia que ha tingut una gran repercussió gràcies al seu to crític i al seu sentit de l'humor. Contra la ciutat permet una descoberta «moralment alterada» de la ciutat. És un itinerari físic que reflecteix els monstres i les contradiccions de la quotidianitat, reflexiona sobre la deshumanització de la societat i fa que l'espectador esdevingui una part activa i propagador de missatges. A partir d'un mapa*, una exposició interactiva i nombroses accions, l'espectador té l'oportunitat de recórrer la ciutat i transitar entre una realitat discutible i una ficció sorprenent.</p>

<p>Pelat</p> <p>JOAN CATALÀ</p>	<p>ESTRENA Programa Suport a la Creació 2013 Catalunya Circ (carrer)</p>
	<p>Primer espectacle en solitari d'aquest jove creador multidisciplinari format en arts plàstiques, en teatre, en circ i en dansa, amb un extens currículum internacional. Una proposta que neix de l'observació del treball artesanal i de la introspecció en les arrels geogràfiques i familiars de l'artista per experimentar amb l'espai i el moviment i per crear un diàleg entre la natura i l'individu cercant la complicitat amb l'espectador. Una peça concebuda per a l'espai públic, on quatre persones desconegudes s'uneixen a l'interpret per treballar amb un mateix objectiu, en un ritual al voltant de l'efímer. Una reflexió sobre el nostre fenomenal i inquietant pas per la vida. Una coproducció de FiraTàrrega i El Graner, amb el suport del Festival Sismògraf (Olot), Teatre Municipal de l'Escorxador (Lleida), Trayectos (Zaragoza) i el Festival TNT (Terrassa).</p>


<p>C'era una volta</p> <p>ONDADURTO TEATRO</p>	<p>ESTRENA Programa Suport a la Creació 2013 Itàlia Teatre (carrer)</p>
	<p>Companyia italiana que treballa a partir del gest, l'acrobàcia i el teatre-dansa en combinació amb màquines escèniques, vídeo i música. Inspirat en el món imaginatiu dels contes tradicionals, l'espectacle recrea un món màgic que difumina les fronteres entre el bé i el mal, la llum i la foscor, l'amor i la mort. El públic és conduït darrere el mirall per redescobrir les facetes més amagades dels personatges que ens han acompanyat des de la infantesa: la Caputxeta Vermella, la Blancaneu, les bruixes i les madrastrès. Una al·legoria multimèdia sobre l'estil de vida contemporani, de gran impacte visual, dinàmica, irònica i amb tocs de revista musical. Espectacle coproduït entre el festival italià Mirabilia i FiraTàrrega.</p>

3.4. Workshops FiraTàrrega

Una de les potes importants de la programació de FiraTàrrega 2013 es construeix amb la participació dels alumnes que formen part dels diferents programes de formació en Arts de Carrer. De fet, aquesta és la funció que FiraTàrrega compleix com a porta als futurs creadors. Es presentaran quatre workshops: dos són el resultat d'un treball realitzat pels estudiants de la primera edició del **Màster de Creació en Arts de Carrer** de FiraTàrrega i la Universitat de Lleida, en col·laboració amb els directors **Paul Long** (Metro-Boulot- Dodó) i **Ignacio Achurra** (La Patriotico Interessante); un és conseqüència de la participació de l'artista català **Ernesto Collado** en el programa de formació d'actors del **CUT (UNAM)** a Mèxic; i, per últim, la participació del **Grupo Carro FC**, que estrenarà *In Forma Pauperis*, el resultat d'un taller integrat d'alumnes de l'**Institut del Teatre**. Aquest taller es presenta en col·laboració amb els actes de commemoració del centenari d'aquesta entitat.

Report Distort		ESTRENA
Workshop Noves Dramatúrgies (Master de Creació en Arts de Carrer FiraTàrrrega + UdL)		Multidisciplinari
Workshop PAUL LONG		
	<p>Paul Long (Metro-Boulot-Dodo) i els alumnes del Màster FiraTàrrrega de Creació en Arts de Carrer us proposen compartir un experiment sonor. <i>Report Distort</i> explora les possibilitats d'una experiència col·lectiva que es pot gaudir per radiotransmissió. És un reportatge rigorós o el reporter ens està ensarronant? Per descobrir-ho comptarem amb les excitants, absurdes, inquietants, fantàstiques, belles, profundes i ridícules possibilitats de la nostra imaginació. Participeu i proveu-ho amb les vostres pròpies orelles. Només necessiteu un receptor de ràdio i uns auriculars. Sintonitzeu Ràdio Tàrrrega (92.3 FM) i sumeu-vos a la diversió.</p>	

Fantasia de obreros		ESTRENA
Workshop Teatre de carrer (Master de Creació en Arts de Carrer FiraTàrrrega + UdL)		Teatre (carrer)
Workshop IGNACIO ACHURRA		
	<p>Ignacio Achurra (La Patriótico Interesante) i els alumnes del Màster FiraTàrrrega de Creació en Arts de Carrer us proposen un espectacle amb essència de carrer. Un treball de contingut social que no us deixarà indiferents. Un grup d'obrers carrega una estàtua anònima. Emergeixen desfilades militars, reis que pengen de la forca, aturats que s'escalfen a la vora del foc, joglars i cantaires, se senten els pregons de mercaders imaginaris, els timbals futbolers ressonen en la llunyania... Una reflexió sobre la iconografia i els efectes perversos del poder, sobre l'estratigrafia classista de la societat, sobre la capacitat de la gent d'organitzar-se, sobre la possibilitat de recuperar l'àgora, l'espai col·lectiu idoni per a la reivindicació i per al teatre.</p>	

In Forma Pauperis		ESTRENA
GRUPO CARRO F. C.		Teatre (carrer)
	<p>Després de ser expulsats de casa seva, uns personatges s'enfronten a les forces de l'ordre. Espectacle de creació col·lectiva sorgit d'un taller integrat de l'Institut del Teatre i que compta amb l'assessorament del prestigiós director xilè Ignacio Achurra. Aquest grup de joves intèrprets es planteja l'espai públic com l'escenari ideal per a les seves dramatúrgies visuals. Una proposta crítica que ens connecta amb els temes més actuals de la societat contemporània: l'habitatge, les protestes contra l'ordre establert, la realitat virtual i les xarxes socials, el culte a la imatge, el poder que tenen els mitjans de comunicació per subvertir la realitat... Una creació que interpel·la els espectadors en l'espai col·lectiu i que reivindica les possessions més preuades de l'espècie humana: l'esperit creador, la llibertat de pensar i la llibertat d'actuar. Workshop coproduït entre FiraTàrrrega i l'Institut del Teatre.</p>	

Verdades como puños	ESTRENA
CUT (UNAM), INBA, FiraTàrrega	Teatre (carrer)
	<p>Producció que neix de la col·laboració de FiraTàrrega amb el Centro Universitario de Teatro de la Universidad Autónoma de México i que compta amb el suport de l'Institut Nacional de las Bellas Artes mexicana. Amb l'experiència d'Ernesto Collado en la narració dramàtica de realitats que s'inspiren en moviments socials com el 15-M, aquest espectacle pretén explicar el voraviu de l'actual entramat social mexicana. A partir de llegendes urbanes i experiències personals un grup de joves estudiants d'actor ens parlen de la seva visió d'un país inabastable. Amb l'humor com a element necessari, inventen veritats que els ajuden a obrir-se pas enmig de la mediocritat i l'adulteració d'un govern que ja no els representa. S'apoderen del llenguatge per escriure la seva pròpia història i convertir les seves vides en una novel·la. Fresca, intensa, desvergonyida.</p>

3.5. Programa empresa

La programació de FiraTàrrega es completa amb la participació dels següents empreses de distribució d'espectacles: 23Arts, especialitzat en Arts de Carrer; La maleta d'espectacles, dedicat al públic familiar i als amants del circ; i l'espai ADGAE, en el qual les principals agències de management i distribució de l'Estat Espanyol presentaran una selecció de les seves millors propostes. Amb ells, FiraTàrrega estableix un diàleg cada cop més fluid que enguany es materialitza amb 28 espectacles que s'han classificat en: propostes infantils, sessions "golfes" i espectacles de carrer més tradicionals.

PARTICIPANTS PROGRAMA EMPRESA

- LA MALETA DELS ESPECTACLES

Els peus de porc

Dudu i Cia.

Chez la Poupée + Cafè Urania

Cia. Xicana

- 23 ARTS

Chiminiguaga (Colòmbia)

Zinc Co (Catalunya)

El Gran Dimitri (Catalunya)

Cia. Passabarret (Catalunya)

Teatro Percutor (Madrid)

Dulce Duca (Catalunya)

Lorrojo (Bèlgica)

Cia. Sifó (Catalunya)
Atempo Circ (Catalunya)
Théâtre de la Toupine (França)
Nando e Maila (Itàlia)

- ASOCIACIÓN DE EMPRESAS DE ARTES ESCÉNICAS (ADGAE)

Los Menos (Múrcia)
Fes-t'ho com vulguis (Catalunya)
Isabela Labella (Múrcia)
Brincadeira (Catalunya)
Teatrapo (Extremadura)
Pardo el Pshicomago (Catalunya)
Mimaia (Catalunya)
Ipsos Facto (Euskadi)
Fil d'arena (València)
Factoria Norte (Asturias)
Katrasca Cia. (Catalunya)
Ametzu Produkziozk / Imaginaciones Nai (Espanya, ESUK)

3.6. Bonus Tracks

Les dues propostes següents, a càrrec de la companyia professional Guixot de 8 i del grup amateur Filagarsa, completen la programació de FiraTàrrega 2013:

Guixot de 8		Catalunya
COMPANYIA GUIXOT DE 8		Instal·lació (carrer)
	<p>Des de fa més de 20 anys Guixot de 8 es dedica a construir jocs amb materials de reciclatge. Han donat una nova vida a unes 10 tones de ferralla. Ara ens presenten dues col·leccions de jocs imaginatius i sorprenents. <i>Gargot de jocs</i> és un repte de virtuosisme, enginy i habilitat per a totes les edats. 'Gargot d'escultura' és un homenatge singular als escultors «cinètics» del segle XX, una proposta lúdica que vol traslladar les obres d'art de la quietud dels museus cap al ritme i moviment del carrer. Un divertiment per a tota la família que us farà passar una estona molt agradable.</p>	
Nadal a Halloween		Catalunya
GRUP DE TEATRE FILAGARSA		Teatre (sala)
<p>Amb 25 anys de trajectòria en el teatre amateur, Filagarsa s'ha especialitzat d'ençà de l'any 2000 en la producció de peces de teatre musical. Guanyadors del Premi Ciutat de Tàrrega de Teatre Amateur el 2011 amb <i>Besa'm Kate</i>, han repetit el seu èxit aquest 2013. La història que presenten, de producció pròpia, ens parla de Vila Halloween, l'indret on conviuen monstres, assassins, vampirs, bruixes, fantasmes i on el seu líder, Jack el rei dels Morts, cansat de fomentar la por, té el somni de conquerir Vila Nadal, l'indret on tot és pau i alegria. PREMI CONCURS DE TEATRE AMATEUR CIUTAT DE TÀRREGA 2013.</p>		

4. ACTIVITATS PROFESSIONALS

Fidel a la seva filosofia de ser un certamen eminentment transversal on convergeixin les inquietuds dels ciutadans i també de les companyies i professionals del sector, FiraTàrrega ha previst, de nou, activitats especialment dirigides a aquests últims. Així, la Fira es consolida com a centre de jornades, presentacions i reunions d'associacions, enteses aquestes com a espais d'intercanvi i reflexió entre els professionals de tot el món de les Arts Escèniques en general i de les Arts de Carrer en particular.

4.1. Formació digital

Dijous 5 de setembre al matí es farà una sessió de formació avançada en comunicació digital especialment pensada per a companyies i per a professionals en general. La jornada, a càrrec de Playbrand, consultora estratègica especialitzada en màrqueting i comunicació digital, se centrarà en xarxes socials i comunicació digital i, en concret, en posicionament i promoció a través de la xarxa.

4.2. Focus mexicà

Mèxic és el país convidat de FiraTàrrega 2013. En aquest sentit, la Fira no només farà d'aparador de les propostes més destacades de la creació artística mexicana (veure apartat **Vitrina Mexicana**, pàg. 10), sinó que també desembarcaran a la ciutat una delegació de professionals d'aquest país. Per això, el dijous 5 de setembre a la tarda tindrà lloc a la ciutat una jornada centrada en les arts escèniques al país centre-americà que inclourà les següents taules de debat:

- **Arts escèniques com a eina de cohesió social**

El teatre mexicà actual és sovint un mirall crític i de gran valor pedagògic que se centra en la violència, que ocupa un lloc preeminent en la complexa i contradictòria realitat social mexicana. Molts projectes culturals estan sorgint com a resposta responsable i compromesa a problemes o nuclis socials problemàtics com la violència en els àmbits familiar, escolar, professional, violència masclista, de gènere o homòfoba, i sobretot violència fruit del narcotràfic. Tres experts compartiran amb els assistents experiències d'èxit i practiques exemplars.

- **Dramatúrgia per a joves**

Un dels programes desenvolupats per l'Institut Nacional de Bellas Artes del Govern de Mèxic més reeixits té a veure amb la dramatúrgia per a joves. El Programa Nacional de Teatro Escolar és un planter molt important de nous creadors de prestigi. Un exemple de bona pràctica, un cas d'estudi completament exportable, explicat pels seus impulsors.

- **Instantània a la nova direcció mexicana**

Col·loqui amb alguns dels noms clau de la generació d'artistes mexicans que s'està convertint en habitual en la programació internacional. Una manera heterogènia d'entendre i presentar el fet escènic mexicà. Exemples més i menys convencionals, però amb una qualitat sempre inqüestionable.

4.3. Lunch Meeting del Departament de Cultura

Per setè any consecutiu, el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya organitza en el marc de la Fira un Lunch Meeting que és en definitiva una trobada de contacte i de venda informal entre companyies catalanes, associacions i professionals internacionals que compta amb la participació activa de FiraTàrrrega. Gràcies a aquesta iniciativa es genera negoci de contractació i mobilitat internacional d'artistes i companyies catalanes. Aquesta trobada tindrà lloc divendres 6 de setembre al matí.

4.4. Altres activitats professionals

- Trobada a Tàrrega de membres de **Circostrada**, plataforma europea d'Arts de Carrer i circ que es dedica a la informació, observació i intercanvis professionals en aquests àmbits. Representant de més de 50 membres de 17 països, Circostrada treballa per desenvolupar l'estructura i el reconeixement d'aquestes disciplines a Europa.
- Trobada a Tàrrega de membres de Circus Info Finland, associació de circ finlandesa que es dedica al desenvolupament artístic i la promoció de la situació cultural i social del circ finlandès. Entre les seves activitats destaquen el servei, l'assessorament i la difusió de les produccions de circ.
- Presentació dels projectes dels alumnes de la primera edició del Màster de Creació en Arts de Carrer, impulsat per la Universitat de Lleida i FiraTàrrega. El diumenge 8 de setembre al matí, els estudiants presentaran els seus projectes a diversos programadors acreditats a la Fira. D'aquesta manera, FiraTàrrega assumeix el paper de pont entre aquests alumnes i els professionals de les Arts de Carrer.

4.5. Els espais dels professionals

L'organització de FiraTàrrega posa a disposició dels professionals arribats d'arreu del món dos espais específics:

1. **La Llotja:** Un pavelló firal de 1.100 m² on es produeixen les reunions professionals. Amb stands, sales d'actes, llocs de trobada i els serveis necessaris pels professionals i la premsa, és l'epicentre de les relacions professionals ja que acull presentacions i conferències durant el dia.
2. **El Club dels Professionals:** Espai de trobada còmode, lúdic i informal, idoni per fer àpats i descansar dels intensos dies de visionat d'espectacles i de la presència a reunions.

5. PRESSUPOST

FIRATÀRREGA PRESSUPOST 2013
--

INGRESSOS

RECURSOS PROPIS	164.800
Espectacles	
Llotja	
Programes	
Altres	

SUBVENCIONS	912.800	
Generalitat de Catalunya	485.000	*1
Ajuntament Tàrrega	211.300	*2
INAEM - Ministeri Cultura	75.000	*3
Diputació de Lleida	141.500	*4

Col.laboracions i publicitat	63.000
-------------------------------------	---------------

TOTAL	INGRESSOS 1.140.600
--------------	----------------------------

DESPESES

ORGANITZACIÓ	563.691
Personal	
Infraestructura tècnica d'espectacles	
Allotjaments	
Llotja	

GRUPS	401.609
--------------	----------------

COMUNICACIÓ	175.300
Senyalització	
Suports Gràfics	
Difusió / Informació al Públic	

TOTAL	DESPESES 1.140.600
--------------	---------------------------

*1	Generalitat Catalunya	
	Generalitat Catalunya/ ICIC/ conveni	480.000
	Generalitat Catalunya/ Institut Ramon Llull	5.000
		<u>485.000</u>

*2	Aportació directa	166.300
	Serveis municipals	45.000
		<u>211.300</u>

*3	INAEM	75.000
		<u>75.000</u>

*4	Diputació de Lleida	120.000
	Diputació de Lleida/Patronat Promoció Econòmica	21.500
		<u>141.500</u>

PROGRAMA CULTURA TransAC / Meridians	
Transferència Unió europea	56.485

6. ANNEXOS

PROGRAMACIÓ FIRATÀRREGA 2013 EN XIFRES

0. Resum

TOTAL:

77 companyies (49 programa FiraTàrrega + 28 programa empresa)

78 espectacles (50 al Programa FiraTàrrega i 28 al Programa empresa)

Procedències:

44 companyies catalanes – 57%

17 companyies de la resta de l'Estat espanyol – 22%

9 Comunitats Autònomes (Andalusia, Madrid, Aragó, Euskadi, Múrcia, València, Balears, Extremadura, Astúries)

16 companyies internacionals – 21%

7 països (Mèxic, Colòmbia, Xile, Regne Unit, França, Bèlgica, Itàlia)

1. Informació General

a. Espectacle inaugural - 1 companyia

1 Nats Nus (CAT)

b. Secció oficial - 34 companyies

- 1 Always Drinking Marching Band (CAT)
- 2 Animal Religion (CAT)
- 3 Candelaria Antelo & Arthur Berbard (ESP / MAD)
- 4 Cia Fadunito i el Burro dels Jocs (CAT / LLEI)
- 5 Cia La Tal (CAT)
- 6 Cía. Cielo Raso (ESP / EUSK)
- 7 Cia. Mar Gómez (CAT)
- 8 Company Chameleon (UK)
- 9 Compañía Nacional de Teatro (MEX)
- 10 David Moreno & Cia (CAT)

- 11 Ertza (ESP / EUSK)
- 12 Fet a mà (FRA)
- 13 Fundación Collado – Van Hoestenbergh (CAT)
- 14 Horztmuga Teatroa (ESP / EUSK)
- 15 JAM (CAT / LLEI)
- 16 Jashgawronsky Brothers (ITA)
- 17 Jordi Galí (FRA)
- 18 La máquina de esuilo (MEX)
- 19 Leandre (CAT)
- 20 Manipulat (CAT)
- 21 Marco VArgas & Chloé Brûlé (ESP / AND)
- 22 Nacho Vilar Producciones (ESP / MUR)
- 23 PanicMap Proyectos Escénicos (ESP/VAL)
- 24 Pere Faura (CAT)
- 25 Psirc (CAT)
- 26 Res de Res (ESP/BAL)
- 27 Sol Picó cia de dansa (CAT)
- 28 Teatro Ciertos Habitantes (MEX)
- 29 Teatro Línea de sombra (MEX)
- 30 Teatro Niño Proletario (CHI)
- 31 Trasto Teatro (ESP/AND)
- 32 Txell Roda (CAT)
- 33 VACA 35 (MEX)
- 34 ZirKus FraK / Jorge Albuerne (CAT)

c. Plataforma FIRATÀRREGA - 8 companyies

- 1 Cía. Proyecto Otradnoie (CAT)
- 2 Macarena Recuerda Sheperd (CAT)
- 3 Ponten Pie (CAT)
- 4 Íntims Produccions (CAT / LLEI)
- 5 Insectotròpics (CAT)

- 6 Esteve Soler + Jordi Queralt (CAT)
- 7 Joan Català (CAT)
- 8 Ondadurto Teatro (ITA)

d. Workshops FiraTàrrega - 4 companyies

- 1 Grupo Carro FC (CAT)
- 2 Workshop Paul Long
- 3 Workshop Ignacio
- 4 CUT + INAM

e. Programa empresa - 28 companyies

La Maleta dels Espectacles - 5 companyies

- 1 Els Peus del Porc CAT)
- 2 Dudu i cia. (CAT)
- 3 Chez la Poupée + Cafè Urania (CAT)
- 5 Cia. Xicana (CAT)

23 arts - 11 companyies

- 1 Chiminiguaga (COL)
- 2 Zinc Co (CAT)
- 3 El Gran Dimitri (CAT)
- 4 Cia. Passabarret (CAT)
- 5 Teatro Percutor (ESP / MAD)
- 6 Dulce Duca (CAT)
- 7 Lorrojo (BEL)
- 8 Cia. Sifó (CAT)
- 9 Atempo Circ (CAT)
- 10 Théâtre de la Toupine (FRA)
- 11 Nando e Maila (ITA)

ADGAE - 12 companyies

- 1 Los Menos (ESP / MUR)
- 2 Fes-t'ho com vulguis (CAT)
- 3 Isabel Labella (ESP / MUR)
- 4 Brincadeira (CAT)
- 5 Teatrapo ESP / EXTR)
- 6 Pardo el Pshicomago (CAT)
- 7 Mimaia (CAT)
- 8 Ipso Facto (ESP / EUSK)
- 9 Fil D'arena (ESP / VAL)
- 10 Factoria Norte (ESP / AST)
- 11 Katrasca cia (CAT)
- 12 Ametzu Produkziozk / Imaginaciones Nai (ESP / ESUK)

f. Bonus Tracks - 2 companyies

- 1 Grup de teatre Filagarsa (CAT)
- 2 Guixot de 8 (CAT)

II. PROGRAMA FiraTàrrega (49 companyies – 50 espectacles)

Estrenes – 26 espectacles (52%)

1. *Indomador* - Animal Religion
2. *Entre tu i jo* - Cia Mar Gómez
3. *Carnaval* - Cía. Cielo Raso
4. *The incredible Box* - Cia. La Tal
5. *Otradnoie.1* - Cía. Proyecto Otradnoie
6. *Carnada* - Compañía Nacional de Teatro
7. *Verdades como puños* - CUT INBA FiraTàrrega
8. *Street M[u]f* - David Moreno & Cia.
9. *Contra la ciutat* - Esteve Soler + Jordi Queralt
10. *Cru* - Fet a mà
11. *In forma pauperis* - Grupo Carro F.C.

12. *Bouazizi* - Insectotròpics
13. *El lloc* - Intims Produccions
14. *Glof* - JAM
15. *Pelat* - Joan Català
16. *Abscisse* - Jordi Galí
17. *La màquina de Esquilo* - La maquina de Esquilo
18. *Whose are those eyes?* - Macarena Recuerda Shepherd
19. *C'era una volta* - Ondadurto Teatro
20. *Àrtica* - Ponten Pie
21. *Fantasía de Obreros* - Taller Ignacio Achurra
22. *Report distort* - Taller Paul Long
23. *Todavía...siempre* - Teatro de Ciertos habitantes
24. *Baños Roma* - Teatro Línea de Sombra
25. *El Otro* - Teatro Niño Proletario
26. *Transforma-T* – Nats Nus



Espectacles gratuïts / d'aforament restringit / de pagament

Espectacles Arts de Carrer gratuïts – 24 espectacles / 48%

1. *Transforma-T* – Nats Nus
2. *Always drinking Marching Band* - Always drinking Marching Band
3. *Te odiero* - Candelaria Antelo & Arthur Bernard Bazin
4. *Push* – Company Chameleon
5. *Carnaval* – Cia. Cielo Raso

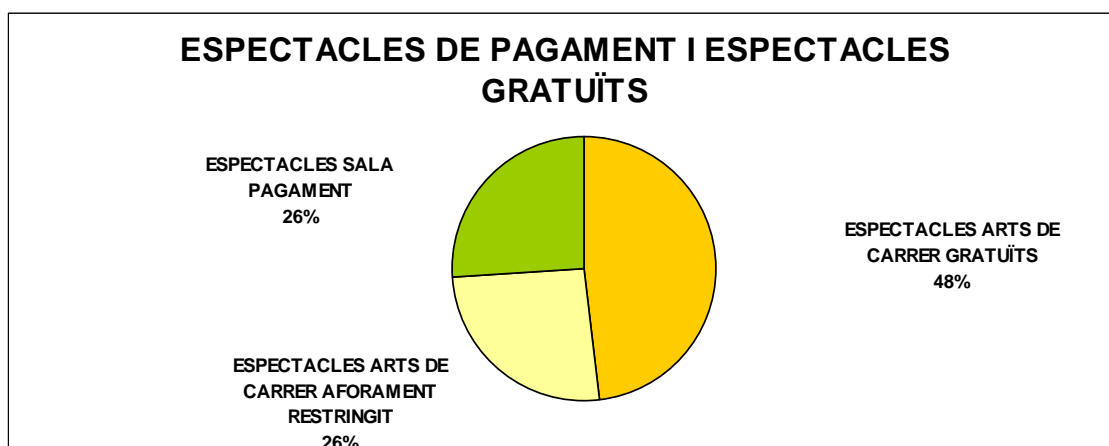
6. *Street M[u]ff* – David Moreno & cia
7. *4 x 4* – Ertza
8. *Externet* – Cia Fadunito i El Burro dels jocs
9. *Ceci 3.* – Cia Fadunito
10. *Conferència Optimista* – Fundación Collado – Van Hoestenbergh
11. *Yo estuve allí y no lo contaron como yo lo ví* – Horztumga Teatroa
12. *Glof!* – JAM
13. *Abscisse* - Jordi Galí
14. *La máquina de Esquilo* - La máquina de Esquilo
15. *The Box* – Cia La Tal
16. *Entre tu i jo* - Cia Mar Gómez
17. *Por casualidad* - Marco Vargas & Chloé Brûlé
18. *Typical* – Nacho Vilar Producciones
19. *Pelat* - Joan Català
20. *C'era una volta* - Ondadurto Teatro
21. *In forma pauperis* - Grupo Carro F.C.
22. *Report distort* - Taller Paul Long
23. *Fantasia de Obreros* - Taller Ignacio Achurra
24. *Guixot de 8* – Companyia Guixot de 8

Espectacles Arts de Carrer aforament restringit – 13 espectacles / 26%

1. *Manipulat* – Manipulat
2. *Remor* – Res de res
3. *El Otro* – Teatro Niño Proletario
4. *Los Satisfechos* - Trasto Teatro
5. *Carvalho contra Vázquez Montalbán* - MVM, 10 anys d'absència
6. *Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar* – VACA 35
7. *Otradnoie.1* – Proyecto Otradnoie
8. *Whose are those eyes?* - Macarena Recuerda Shepherd
9. *Ártica* - Ponten Pie
10. *El lloc* - Intims Produccions
11. *Bouazizi* – Insectotròpics
12. *Contra la ciutat* - Esteve Soler + Jordi Queralt
13. *Verdades como puños* - CUT INBA FT

Espectacles de sala pagament – 13 espectacles / 26%

1. *Indomador* - Animal Religion
2. *Carnada* - Compañía Nacional de Teatro
3. *Cru* – Fet a mà
4. *Trash* – Jashgawronsky Brothers
5. *Rien a dire* – Leandre
6. *Harket* – PANICMAP Proyectos Escénicos
7. *Todos al patio* – Pere Faura
8. *Acrometria* – Psirc
9. *Memòries d'una puça* – Sol Picó cia de dansa
10. *Todavía...siempre* - Teatro de Ciertos habitantes
11. *Baños Roma* - Teatro Línea de Sombra
12. *Nomarramón* - Zirkus Frak / Jorge Albuerne
13. *Nadal a Halloween* – Grup de teatre Filagarsa



Gèneres

Teatre carrer – 10 espectacles

1. *Yo estuve allí y no lo contaron como yo lo ví* – Horztumga Teatroa
2. *Glof!* – JAM
3. *Typical* – Nacho Vilar Producciones
4. *Ceci 3.* – Cia Fadunito
5. *C'era una volta* - Ondadurto Teatro
6. *In forma pauperis* - Grupo Carro F.C.
7. *Fantasia de Obreros* - Taller Ignacio Achurra
8. *Verdades como puños* - CUT INBA FT
9. *La máquina de Esquilo* - La máquina de Esquilo
10. *The Box* – Cia La Tal

Teatre sala – 5 espectacles

1. *Carnada* - Compañía Nacional de Teatro
2. *Harket* – PANICMAP Projectos Escénicos
3. *Todavía...siempre* - Teatro de Ciertos habitantes
4. *Baños Roma* - Teatro Línea de Sombra
5. *Nadal a Halloween* – Grup de teatre Filagarsa

Circ carrer – 2 espectacles

1. *Otradnoie.1* – Proyecto Otradnoie
2. *Pelat* - Joan Català

Circ sala – 5 espectacles

1. *Indomador* - Animal Religion
2. *Cru* – Fet a mà
3. *Rien a dire* – Leandre
4. *Acrometria* – Psirc
5. *Nomarramón* - Zirkus Frak / Jorge Albuerne

Dansa carrer – 7 espectacles

1. *Transforma-T* – Nats Nus
2. *Te odiero* - Candelaria Antelo & Arthur Bernard Bazin
3. *Push* – Company Chameleon
4. *Carnaval* – Cia. Cielo Raso
5. *4 x 4* – Ertza
6. *Entre tu i jo* - Cia Mar Gómez
7. *Por casualidad* - Marco Vargas & Chloé Brûlé

Dansa sala – 1 espectacle

1. *Memòries d'una puça* – Sol Picó cia de dansa

Noves dramaturgies – 9 espectacles

1. *Abscisse* - Jordi Galí
2. *Remor* – Res de res
3. *El Otro* – Teatro Niño Proletario
4. *Los Satisfechos* - Trasto Teatro
5. *Carvalho contra Vázquez Montalbán* - MVM, 10 anys d'absència
6. *Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar* – VACA 35
7. *Whose are those eyes?* - Macarena Recuerda Shepherd
8. *Ártica* - Ponten Pie
9. *El lloc* - Intims Produccions

Multidisciplinaris – 3 espectacles

1. *Bouazizi* – Insectotròpics
2. *Contra la ciutat* - Esteve Soler + Jordi Queralt
3. *Report distort* - Taller Paul Long

Performance – 2 espectacles

1. *Conferència Optimista* – Fundación Collado – Van Hoestenbergh
2. *Todos al patio* – Pere Faura

Instal·lacions carrer – 3 espectacles

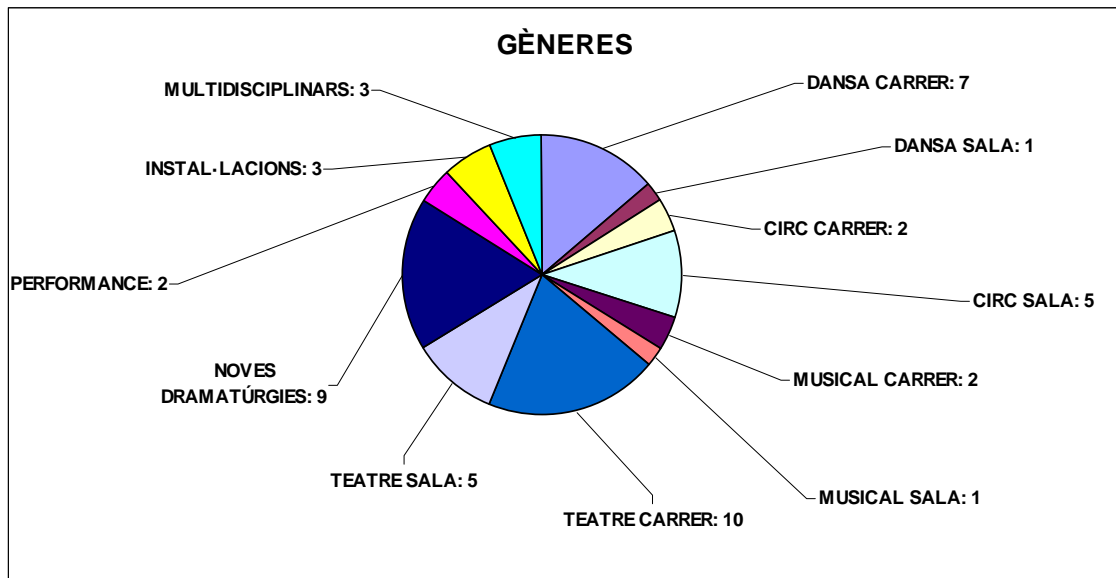
1. *Externet* – Cia Fadunito i El Burro dels jocs
2. *Manipulat* – Manipulat
3. *Guixot de 8* – Companyia Guixot de 8

Musical carrer – 2 espectacles

1. *Always drinking Marching Band* - Always drinking Marching Band
2. *Street M[u]jff* – David Moreno & cia

Musical sala – 1 espectacle

1. *Trash* – Jashgawronsky Brothers



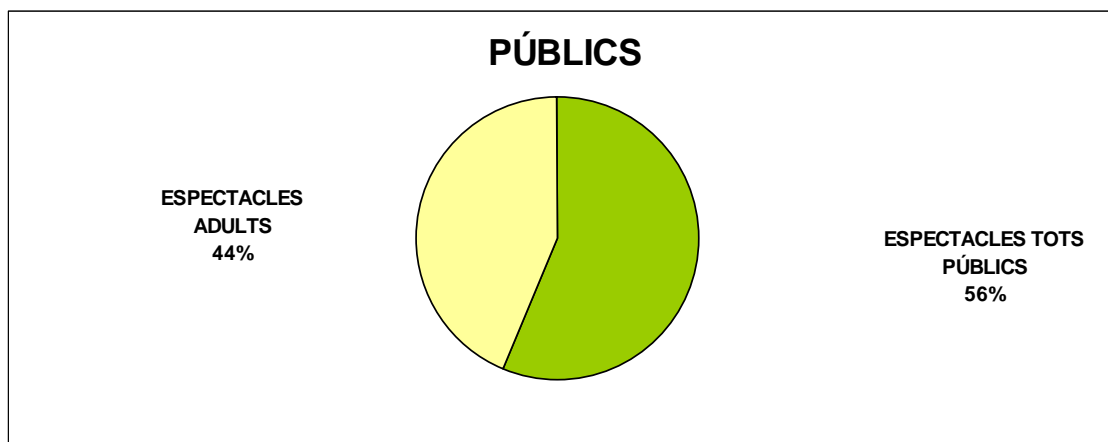
Públics

Públic adult – 22 espectacles / 44%

1. *Indomador* - Animal Religion
2. *Carnada* - Compañía Nacional de Teatro
3. *Cru* – Fet a mà
4. *Conferència Optimista* – Fundación Collado – Van Hoestenbergh
5. *Yo estuve allí y no lo contaron como yo lo ví* – Horztuma Teatro
6. *Harket* – PANICMAP Proyectos Escénicos
7. *Todos al patio* – Pere Faura
8. *Acrometria* – Psirc
9. *Remor* – Res de res
10. *Memòries d'una puça* – Sol Picó cia de dansa
11. *Todavía...siempre* - Teatro de Ciertos habitantes
12. *Baños Roma* - Teatro Línea de Sombra
13. *Los Satisfechos* - Trasto Teatro
14. *Carvalho contra Vázquez Montalbán* - MVM, 10 anys d'absència
15. *Lo único que necesita una gran actriz, es una gran obra y las ganas de triunfar* – VACA 35
16. *Nomarramón* - Zirkus Frak / Jorge Albuérne
17. *Whose are those eyes?* - Macarena Recuerda Shepherd
18. *Bouazizi* – Insectotròpics
19. *Contra la ciutat* - Esteve Soler + Jordi Queralt
20. *Report distort* - Taller Paul Long
21. *Verdades como puños* - CUT INBA FT
22. *El Otro* – Teatro Niño Proletario

Tots els públics – 28 companyies / 56%

1. *Transforma-T* – Nats Nus
2. *Always drinking Marching Band* - Always drinking Marching Band
3. *Te odiero* - Candelaria Antelo & Arthur Bernard Bazin
4. *Push* – Company Chameleon
5. *Carnaval* – Cia. Cielo Raso
6. *Street M[u]ff* – David Moreno & cia
7. *4 x 4* – Ertza
8. *Externet* – Cia Fadunito i El Burro dels jocs
9. *Ceci 3.* – Cia Fadunito
10. *Glof!* – JAM
11. *Trash* – Jashgawronsky Brothers
12. *Abscisse* - Jordi Galí
13. *La màquina de Esquilo* - La màquina de Esquilo
14. *The Box* – Cia La Tal
15. *Rien a dire* – Leandre
16. *Manipulat* – Manipulat
17. *Entre tu i jo* - Cia Mar Gómez
18. *Por casualidad* - Marco Vargas & Chloé Brûlé
19. *Typical* – Nacho Vilar Producciones
20. *Otradnoie. 1* – Proyecto Otradnoie
21. *Àrtica* - Ponten Pie
22. *El lloc* - Intims Produccions
23. *Pelat* - Joan Català
24. *C'era una volta* - Ondadurto Teatro
25. *In forma pauperis* - Grupo Carro F.C.
26. *Fantasia de Obreros* - Taller Ignacio Achurra
27. *Nadal a Halloween* – Grup de teatre Filagarsa
28. *Guixot de 8* – Companyia Guixot de 8



7. INFORMACIÓ PRÀCTICA

FIRATÀRREGA 2013

Del 5 al 8 de setembre de 2013

FiraTàrrega compta amb diversos mecanismes per tal que el públic pugui accedir a tota la informació sobre la programació i les principals novetats d'aquesta edició:

- Pàgina web oficial de FiraTàrrega (www.firatarrega.com)
- Telèfon d'informació al públic: 973 500 039
- Estand d'informació, instal·lat a la Plaça del Carme de Tàrrega, des de dies abans de la Fira.

La Fira també té presència a les xarxes socials:



firatarrega



SERVEI DE PREMSA FIRATÀRREGA

Marc Gall / Maria Muñiz

+34 933106044

+34 616265626

premsa@firatarrega.com

www.firatarrega.com



Amb el patrocini de

